

agreement provides as follows, and I will read it for the information of hon. members:

That Transport Canada will submit before July 1 a recommendation to the Privy Council which the government will process expeditiously—

I emphasize the word “expeditiously”.

—and publish in the *Canada Gazette* at the earliest possible date as an air navigation order with regard to the use of language in the air, and Transport Canada undertakes to pursue the enforcement thereof.

I need not remind the House that today is July 12 and that the matter has not been fully complied with as yet. But what is most irritating is that we are informed now that the air navigation order, series 1, No. 1, file 75/519, which was brought forth on June 30 has now been revoked as of July 7. In my view, this has the effect of nullifying the terms of the agreement. In fact, it deviates from the very heart of the agreement and from the principal conditions of the memorandum. Second, the memorandum of agreement provides, as an inherent condition provided for consultation between all members of the air navigation industry—

**Mr. Speaker:** Order, please. Surely, the hon. member realizes he is getting into an interpretation, or disagreement with the minister which, while it may be a valid point of disagreement, goes far beyond the question of whether the minister intentionally or otherwise misled the House in the answer he gave today. The hon. member has made his point more than adequately, and it seems to me that he should not be permitted to go into a debate at this time.

**Mr. Mazankowski:** With the greatest respect, Mr. Speaker—

**Mr. Speaker:** Order, please. Presenting reports—

**Mr. Mazankowski:** On a question of privilege, Mr. Speaker—

**Mr. Speaker:** Order, please. The hon. member has received the ruling from the Chair in respect of an extension of the question period. If the hon. member has a new question to raise by way of a question of privilege, I will hear him. If it is simply to question the ruling that has been made, I do not think I can entertain his question.

**Mr. Mazankowski:** I rise on a question of privilege, Mr. Speaker. The minister left the impression that on technical grounds the air navigation order was being amended. The fact is that the air navigation order has been revoked, and the minister did not say that in the House. I believe that deliberately, or inadvertently, he has misled the House, and that is my question of privilege.

Some hon. Members: Hear, hear!

**Mr. Speaker:** Order, please. What I indicated to the hon. member for Vegreville was precisely that he was given the floor to register the fact that there was an interpretation of the circumstances which would lead to the conclusion that the minister may have inadvertently or otherwise misled the House. I thought the hon. member had made that point but was going into a debate.

### *Native Claims Settlement Act*

## ROUTINE PROCEEDINGS

[English]

### SPECIAL COMMITTEE ON THE RIGHTS AND IMMUNITIES OF MEMBERS

First report of Special Committee on the Rights and Immunities of Members—Mr. Speaker.

[Editor's Note: For text of above report, see today's Votes and Proceedings]

\* \* \*

### KING GEORGE V CANCER FUND WINDING-UP ACT

TABLING OF REPORT TO TRUSTEES OF KING GEORGE V SILVER JUBILEE CANCER FUND FOR CANADA

**Hon. Mitchell Sharp (President of the Privy Council):** Mr. Speaker, I should like to table, under Standing Order 41(2), copies, in both official languages, of the report to the trustees of the King George V Silver Jubilee Cancer Fund for Canada, as required by section 4 of the King George V Cancer Fund Winding-Up Act.

\* \* \*

### SUPREME COURT ACT

MEASURE TO ENSURE BRITISH COLUMBIA PERMANENT REPRESENTATION ON BENCH OF SUPREME COURT OF CANADA

**Mr. John Reynolds (Burnaby-Richmond-Delta)** moved for leave to introduce Bill C-443, an act to amend the Supreme Court Act.

He said: Mr. Speaker, the purpose of this bill is to amend the Supreme Court Act and assure that British Columbia has permanent representation on the bench. In view of the political decisions being made by the court lately, the sooner this bill becomes law, the better.

Motion agreed, bill read the first time and ordered to be printed.

\* \* \*

### JAMES BAY AND NORTHERN QUEBEC NATIVE CLAIMS SETTLEMENT ACT

MEASURE TO APPROVE AND DECLARE CERTAIN AGREEMENTS BETWEEN FEDERAL GOVERNMENT, GOVERNMENT OF QUEBEC AND QUEBEC ORGANIZATIONS

**Hon. Judd Buchanan (Minister of Indian Affairs and Northern Development)** moved for leave to introduce Bill C-98, to approve, give affect to and declare valid certain agreements between the Grand Council of the Crees (of Quebec), the Northern Quebec Inuit Association, the Government of Quebec, la Société d'Énergie de la Baie James, la Société de Développement de la Baie James, la Commission Hydro-Électrique de Québec and the Government of